

JiangSu YuYue Medical Equipment & Supply CO., LTD.

Yunyang Industrial Park, Danyang City, Jiangsu Province, China . 212300



Shanghai International Holding Corp.GmbH(Europe)

Eiffestrasse 80,20537 Hamburg Germany

Importateur et Distributeur:

Renight S.A.S

20 Rue Adelaide Lahaye

93170 BAGNOLET - France

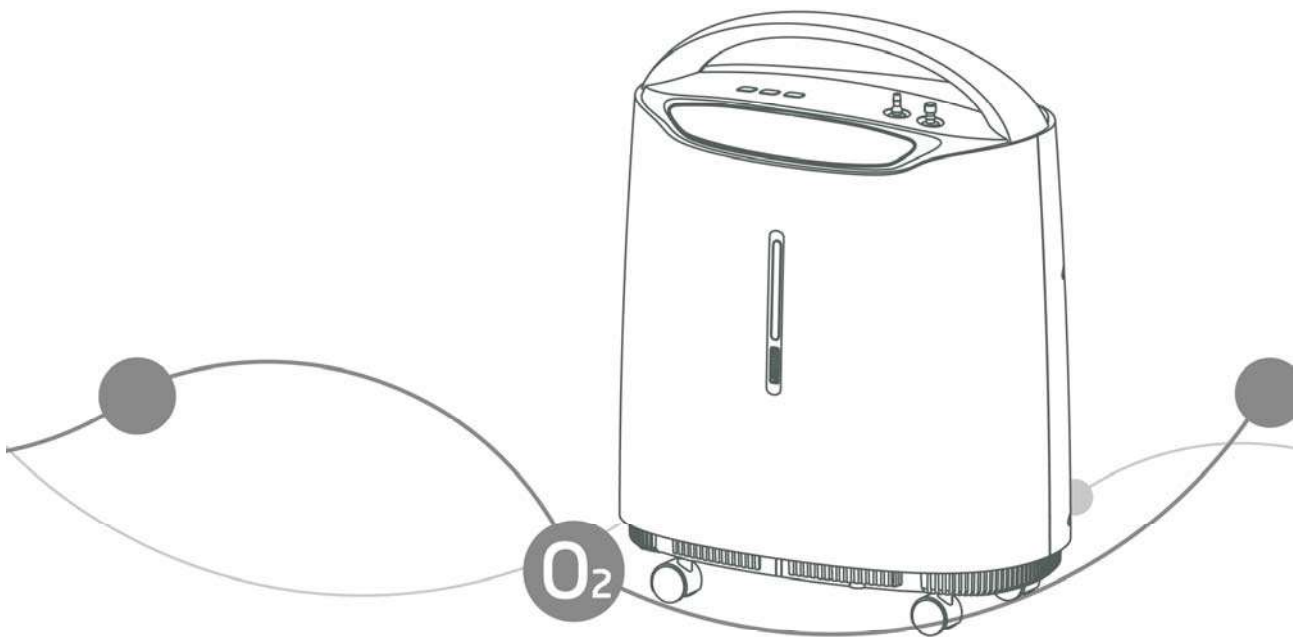
Tél. : 01 82 30 25 21

Email : contact@renight-medical.com

CE 0123

131039-0B 

yuwell



8F-3A/8F-3AW/8F-5A/8F-5AW

Concentrateur d'oxygène

Mode d'emploi

Veuillez ne pas utiliser cet appareil avant d'avoir lu et compris le contenu de ce manuel.

Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	1-4
CARACTÉRISTIQUES	5-7
MANIPULATION	8-8
FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION	9-16
MAINTENANCE.....	17-18
PROBLÈMES ET SOLUTIONS	19-22
AUTRES ÉLÉMENTS D'ATTENTION.....	23-24



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE : INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour éviter toute panne de courant ou défaillance du concentrateur d'oxygène, les utilisateurs d'oxygène exigeants et les patients dans un état grave devront être équipés de réserves d'oxygène d'appoint (par exemple une bonbonne d'oxygène ou une poche d'oxygène). Cet appareil doit être utilisé comme un complément en oxygène. Il n'est pas destiné à des applications de secours ou de maintien en vie et ne fournit aucune capacité de surveillance des patients.

MISE EN GARDE : CONTRE-INDICATIONS

Le concentrateur d'oxygène n'est pas destiné à des applications de secours ou de maintien en vie et ne fournit aucune capacité de surveillance des patients.

Symboles	Description
 MISE EN GARDE	Décrit un danger ou une pratique dangereuse qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent entraîner d'importants dégâts matériels, des blessures graves voire le décès de personnes.
 ATTENTION	Décrit un danger ou une pratique dangereuse qui, s'ils ne sont pas évités, peuvent entraîner des dégâts matériels ou des blessures mineures.

I. MESSAGE IMPORTANT

- ▶ Afin de réduire les risques d'électrocution, NE retirez PAS le boîtier. Consultez pour cela le personnel de service qualifié.
- ▶ Veuillez lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser cet appareil.

II. AVANT L'INSTALLATION

- ▶ Le concentrateur doit toujours être maintenu debout lors du transport afin d'éviter d'endommager le boîtier.
- ▶ Veuillez ajouter un stabilisateur de tension si la tension de la source d'alimentation électrique est instable ou au-delà de la gamme de puissance normale.
- ▶ Veuillez utiliser une source d'alimentation et une boîte de jonction aux normes.
- ▶ Les personnes non qualifiées **NE DOIVENT PAS** ouvrir le boîtier du concentrateur d'oxygène.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

III. DISPOSITION

- ▶ Vous pouvez choisir la pièce de votre maison/appartement où l'usage du concentrateur d'oxygène sera le plus pratique. Votre concentrateur d'oxygène peut aisément être transporté d'une pièce à une autre grâce à ses roulettes.
- ▶ Assurez-vous de disposer l'appareil de façon à ce que tous ses côtés soient situés à au moins 10 cm (4 pouces) des murs, rideaux, meubles ou de tout autre objet pouvant faire obstruction. **NE** placez **PAS** l'appareil dans un lieu confiné.
- ▶ Le concentrateur d'oxygène ne doit pas être placé à proximité des sources de chaleur, de feu, d'humidité ou de personnes souffrant de problèmes ventriculaires.
- ▶ Il ne faut pas placer d'objets comme de la vaisselle ou autres sur le concentrateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

NE bloquez **JAMAIS** les ouvertures d'aération de l'appareil ; ne placez **JAMAIS** l'appareil sur une surface molle, comme un lit ou un matelas, susceptible d'obstruer les ouvertures d'aération. Veillez à ce que les ouvertures ne soient pas obstruées par les peluches, les cheveux ou autres objets similaires

IV. UTILISATION

- ▶ Les oxygénothérapies requièrent d'apporter une attention particulière à la réduction des risques d'incendie. Il est **STRICTEMENT INTERDIT DE FUMER** lors de l'utilisation de cet appareil. Éloignez les allumettes, cigarettes allumées et autres sources d'inflammation hors de la pièce dans laquelle cet appareil est utilisé. Placez en évidence dans la pièce une pancarte **INTERDIT DE FUMER**. Les textiles et autres matériaux qui en temps normal ne brûleraient pas ont tendance à s'enflammer aisément et à se consumer avec une grande intensité dans un air enrichi en oxygène. Le manquement au respect de la présente mise en garde peut entraîner des incendies, des dégâts matériels, et causer des blessures physiques voire le décès de personnes.
- ▶ Pour des performances optimales, veuillez ne pas activer et désactiver le concentrateur fréquemment ; réinitialisez-le au bout de 3 à 5 minutes. Des périodes de fonctionnement raccourcies peuvent réduire la durée de vie maximum du produit.
- ▶ Une inflammation spontanée et violente peut survenir si de l'huile, de la graisse ou des substances huileuses entrent en contact avec l'oxygène sous pression. Ces substances doivent être tenues à distance du concentrateur d'oxygène, des tubes et des raccords ainsi que de tout autre appareil d'alimentation en oxygène.
N'utilisez **AUCUN** lubrifiant à moins que ce ne soit recommandé par le fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

V. MAINTENANCE

- ▶ Le concentrateur d'oxygène a été spécialement conçu pour réduire la maintenance préventive de routine à des intervalles d'une fois par an. Seul les professionnels de la santé ou les personnes entièrement qualifiées, comme le personnel autorisé ou formé en usine, sont habilités à effectuer la maintenance ou aux réglages du concentrateur d'oxygène.

VI. INTERFÉRENCES DE RADIOFRÉQUENCE

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux autres appareils se trouvant dans son voisinage. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise sur une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à d'autres appareils, ce qui peut être déterminé en l'activant et en le désactivant, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez le dispositif récepteur.
- Augmentez la distance séparant les appareils.
- Branchez l'appareil dans une prise située sur un circuit différent de celui auquel est/sont branché(s) l'/les autre(s) appareil(s).
- Consultez le fabricant ou un réparateur.

VII. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURE, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ▶ Évitez d'utiliser l'appareil en vous baignant/douchant. Si l'usage continu de l'appareil est prescrit par un médecin :
le concentrateur devra être placé dans une autre pièce à au moins 2,5m du bain.
- ▶ **NE** touchez **PAS** le concentrateur lorsque vous êtes mouillé(e).
- ▶ **NE** placez ni **NE** rangez le produit dans un endroit où il est susceptible de basculer dans de l'eau ou un autre liquide.
- ▶ **N'essayez PAS** de saisir ou toucher le produit après qu'il est tombé dans l'eau. **DEBRANCHEZ-LE SUR LE CHAMP.**
- ▶ Ne laissez **JAMAIS** le produit sans surveillance lorsqu'il est branché.
- ▶ Cet appareil doit être utilisé conformément aux prescriptions d'un docteur et de ce Mode d'emploi. Si, à quelque moment que ce soit, le patient ou la personne qui s'en occupe juge que le patient reçoit de l'oxygène en quantité insuffisante, il faudra alors contacter immédiatement le fournisseur et/ou le médecin traitant. Il est interdit de régler le débit d'oxygène sans la prescription d'un médecin.
- ▶ Il est nécessaire d'exercer une surveillance étroite du produit lorsqu'il est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
- ▶ Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu et décrit dans ce manuel.
- ▶ **N'utilisez PAS** des pièces, accessoires ou adaptateurs autres que ceux autorisés par le fabricant.
- ▶ **NE** branchez **PAS** le concentrateur en parallèle ou en série avec d'autres concentrateurs d'oxygène ou d'autres appareils d'oxygénothérapie.
- ▶ L'usage de certains accessoires d'administration ou de certains humidificateurs non spécifiés pour une utilisation avec le concentrateur d'oxygène peuvent réduire les performances de l'appareil.
- ▶ Dans certaines conditions l'oxygénothérapie peut se révéler dangereuse. Le fabricant recommande que vous cherchiez l'avis d'un médecin avant d'utiliser ce produit.
- ▶ Évitez de générer des étincelles à proximité de l'équipement médical à oxygène. Cela inclut les étincelles générées par l'électricité statique due à n'importe quel type de friction.
- ▶ La durée de vie de l'appareil est de 5 ans à dater du début de son fonctionnement

CARACTÉRISTIQUES

I. RÉSUMÉ

- ▶ Le concentrateur d'oxygène est destiné à un usage individuel chez soi. C'est un appareil électronique qui sépare l'oxygène de l'air de la pièce. Il vous fournit un air à haute teneur en oxygène directement via une canule nasale. Les études cliniques ont montré que les concentrateurs d'oxygène constituent un équivalent thérapeutique à d'autres types de systèmes d'alimentation en oxygène.
- ▶ Ce mode d'emploi vous fournira les informations relatives à votre concentrateur et vous pourrez vous y référer lors de l'utilisation du concentrateur.

II. CARACTÉRISTIQUES

- ▶ Boîtier extérieur entièrement en plastique, sûr et fiable.
- ▶ Fonction de décompte du temps qui montre le nombre total d'heures de fonctionnement via un écran.
- ▶ Fonction de désactivation du décompte du temps
- ▶ Soupape de sécurité du compresseur destinée à rendre l'appareil plus sûr.
- ▶ Fonction d'alerte en cas de panne de courant.
- ▶ Fonction d'alerte en cas de panne de l'appareil (y compris panne de pression/cycle, panne de compresseur, faible teneur en oxygène).
- ▶ Fonction de protection contre la surchauffe du compresseur destinée à rendre le compresseur et le concentrateur plus sûrs.
- ▶ *Fonction de nébulisation (8F-3AW, 8F-5AW).

III. SPÉCIFICATIONS

1. Débit maximum recommandé : 3L/min (8F-3A, 8F-3AW);
5L/min (8F-5A, 8F-5AW)
2. Gamme de débits : de 0 à 3 L/min (8F-3A, 8F-3AW) ; de 0 à 5 L/min (8F-5A, 8F-5AW)
3. Changement de débit maximum recommandé lors de l'application d'une pression arrière de 7 kPa : 0,5L/min

CARACTÉRISTIQUES

4. Concentration en oxygène :

93% ± 3% (8F-3A, 8F-3AW) ; de 95,5% à 87% (8F-5A, 8F-5AW)

5. Pression de sortir : de 20 à 50 kPa (8F-3A, 8F-3AW) ; de 40 à 70 kPa (8F-5A, 8F-5AW)

Concentration en oxygène : %

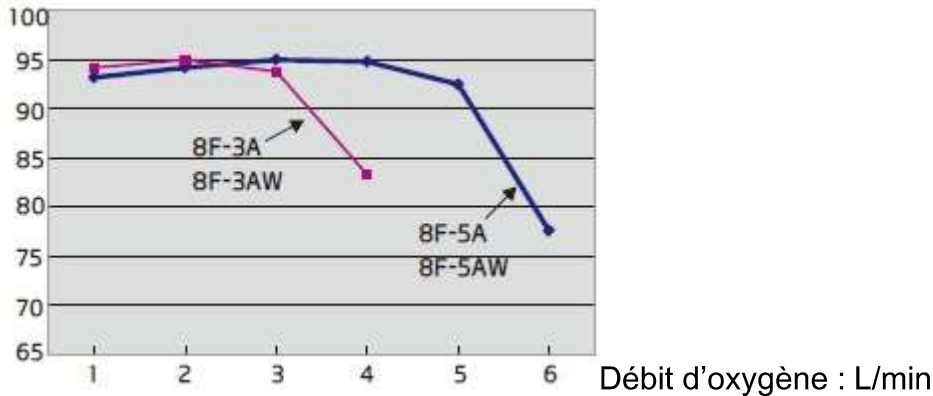


Figure 1

7. Mécanisme de décompression opérationnel à : 250 kPa ± 25 kPa (36,25 psi ± 3,63 psi)

8. Niveau sonore

(8F-3A, 8F-3AW) : 48 dB(A) ;

(8F-5A, 8F-5AW) : 52 dB(A).

9. *Taux de nébulisation maximum : ≥0,15mL/min (8F-3AW, 8F-5AW)

10. Alimentation électrique :

CA 100V±10% CA 120V±10% CA 220V±10% CA 230V±10%

50Hz±2% 60Hz±2%

11. Puissance d'entrée : 230 VA (8F-3A, 8F-3AW) ; 350 VA (8F-5A, 8F-5AW)

12. Poids net : 11,8 kg (8F-3A, 8F-3AW) ; 15,5 kg (8F-5A, 8F-5AW)

13. Dimensions : L 39 cm(15,4) * P 24,5 cm(9,7) x H 50 cm(19,7)

CARACTÉRISTIQUES

14. Altitude : Jusqu'à 1828 m (6000 pieds) au-dessus du niveau de la mer sans dégradation des niveaux de concentration. À partir de 1828 m (6000 pieds) jusqu'à 4000 m (13129 pieds), l'efficacité de l'appareil chute au-dessous de 90%.

15. Système de sécurité :

- Surtension ou jeu au niveau des raccords : Extinction de l'appareil
- Surchauffe du compresseur : Extinction de l'appareil
- Panne de pression ou du cycle : Alarme et extinction
- Défaillance du compresseur : Alarme et extinction
- Faible concentration en oxygène


16. Temps de fonctionnement minimum : 30 minutes

17. Classification électrique : équipement de classe II, pièce en contact avec le patient type BF

18. Système de fonctionnement : fonctionnement continu.

19. Conditions de fonctionnement normales :

- Gamme de températures : entre 5°C et - 40°C (41 °F et 104°F)
- Humidité relative : de 15% à 90%
- Pression atmosphérique : de 860 hPa à 1060 hPa (de 12,47psi à 15,37 psi)


 ATTENTION : Veuillez placer l'appareil dans des conditions de fonctionnement normales au moins 4h avant de l'utiliser, lorsqu'il a été transporté/conservé sous une température inférieure à 5°C.

20. Température de sortie de l'oxygène : ≤46 °C

21. La longueur de la canule NE DOIT PAS dépasser 15,2 m (50 pieds) et la canule ne doit pas être tordue.


22. Conditions de rangement et de transport :

- Gamme de températures : entre -20°C et - 60°C (-4°F et 140°F)
- Humidité relative : de 10% à 93% sans condensation.
- Pression atmosphérique : de 700 hPa à 1060 hPa (de 10,15 psi à 15,37 psi)

 ATTENTION : L'appareil doit être rangé à l'abri de la lumière du soleil, des gaz corrosifs et dans un lieu intérieur correctement ventilé. L'appareil doit uniquement être transporté dans une position verticale.

MANIPULATION

I. DÉBALLAGE

 ATTENTION : Veuillez conserver le récipient et les matériaux d'emballage jusqu'à l'utilisation du concentrateur.

1. Vérifiez que le carton d'emballage et son contenu ne sont pas endommagés. En cas de dégâts évidents, veuillez en informer le transporteur ou votre revendeur local.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage du carton.
3. Retirez avec précaution tous les composants du carton.

II. INSPECTION

1. Vérifiez que l'extérieur du concentrateur d'oxygène est dépourvu de toute entaille, coupure, rayure ou autres dégradation.
2. Inspectez tous les composants

III. RANGEMENT

1. Rangez le concentrateur d'oxygène réemballé dans un lieu sec.
2. **NE** placez **PAS** d'autres objets sur le concentrateur réemballé.

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

I. FONCTIONNALITÉS

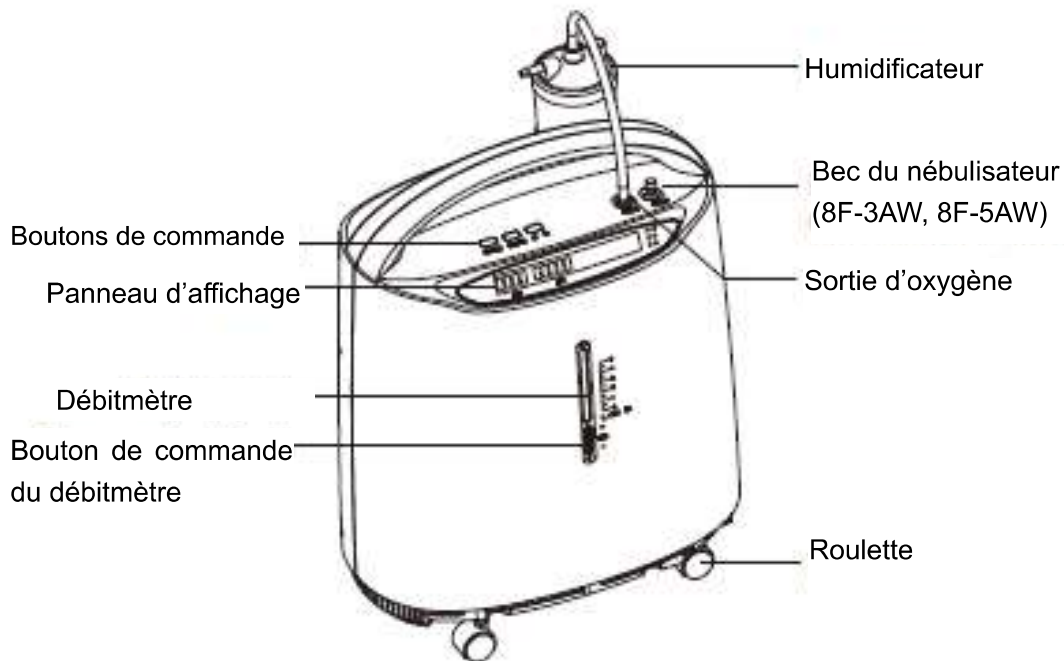


Figure 2 : Vue d'ensemble (avant)

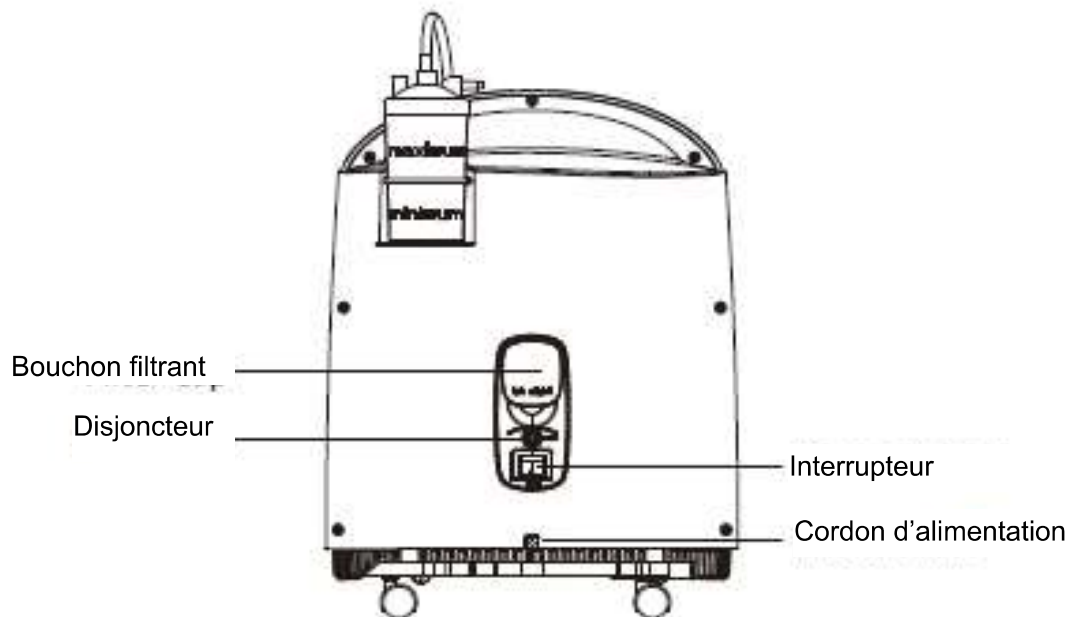


Figure 3 : Vue d'ensemble (arrière)

FUNCTIONNEMENT ET INSTALLATION

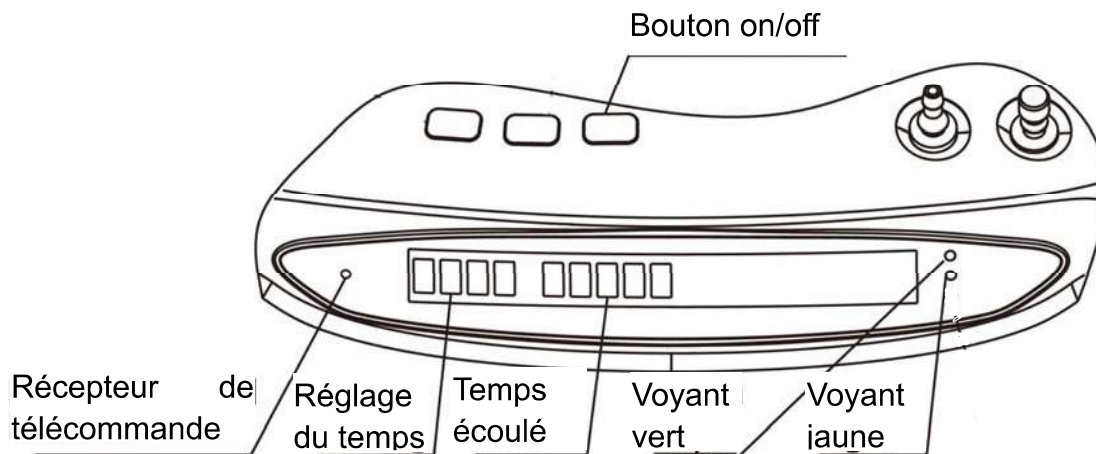


Figure 4 : Panneau de commande

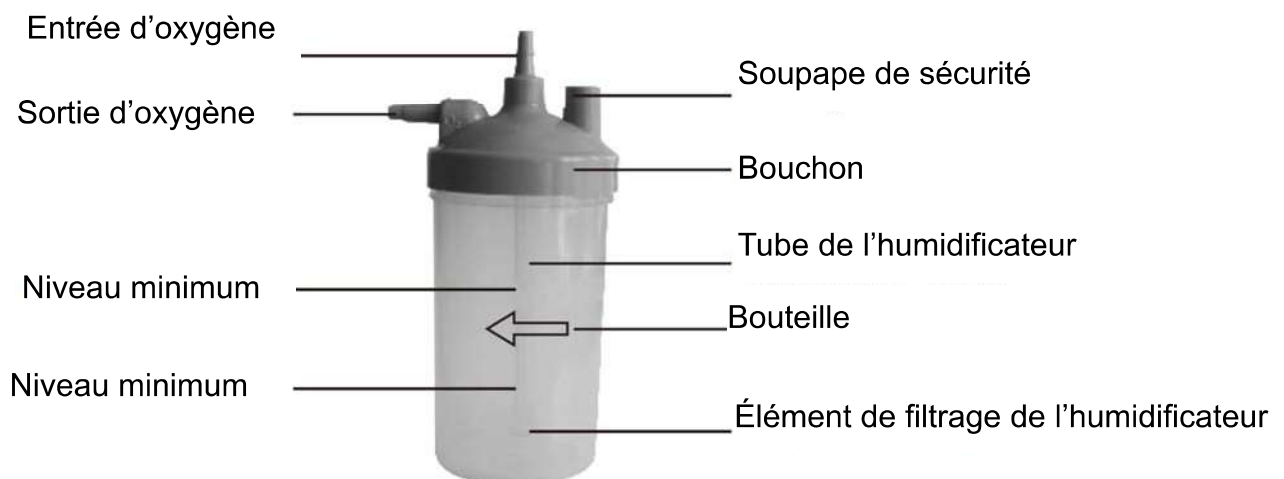


Figure 5 : Composants de l'humidificateur

II. PRÉPARATION

1. Dévissez la bouteille de l'humidificateur dans le sens des aiguilles d'une montre. Remplissez la bouteille d'eau pure (ou d'eau distillée) jusqu'à un niveau situé entre MAXIMUM et MINIMUM.

NE remplissez PAS la bouteille de l'humidificateur au-delà du niveau MAXIMUM. (Figure 5)

2. Revissez fermement en place la bouteille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

(Humidificateur recommandé : Yuwell p/n: 2.05.014.114)

3. Branchez l'appareil à une prise de courant.

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

⚠ ATTENTION :

- 1) Si le cordon ou la prise d'alimentation du concentrateur est/sont endommagé(s), si le concentrateur ne fonctionne pas correctement, s'il a chuté ou s'il est abîmé, ou s'il est tombé dans du liquide, veuillez faire appel à du personnel de service qualifié pour examen et réparation.
- 2) Maintenez le cordon d'alimentation à distance des surfaces CHAUFFÉES et BRÛLANTES.
- 3) Ne déplacez pas ni ne transportez le concentrateur en tirant sur le cordon d'alimentation.
- 4) N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.

REMARQUE : Le concentrateur peut être utilisé lors du temps de préchauffage au démarrage initial (environ 30 minutes) en attendant que la pureté O₂ atteigne le maximum.

III. ABSORPTION DE L'OXYGÈNE

1. DÉBIT (Figure 6)

► Faites tourner le bouton du débit jusque sur le réglage prescrit par le médecin ou le thérapeute.

REMARQUE : Afin de lire correctement le débit, repérez la ligne du débit prescrit sur le débitmètre.

Faites ensuite tourner le bouton de débit jusqu'à ce que la boule monte jusqu'à la ligne souhaitée.

Centrez la boule sur la ligne L/min prescrite.

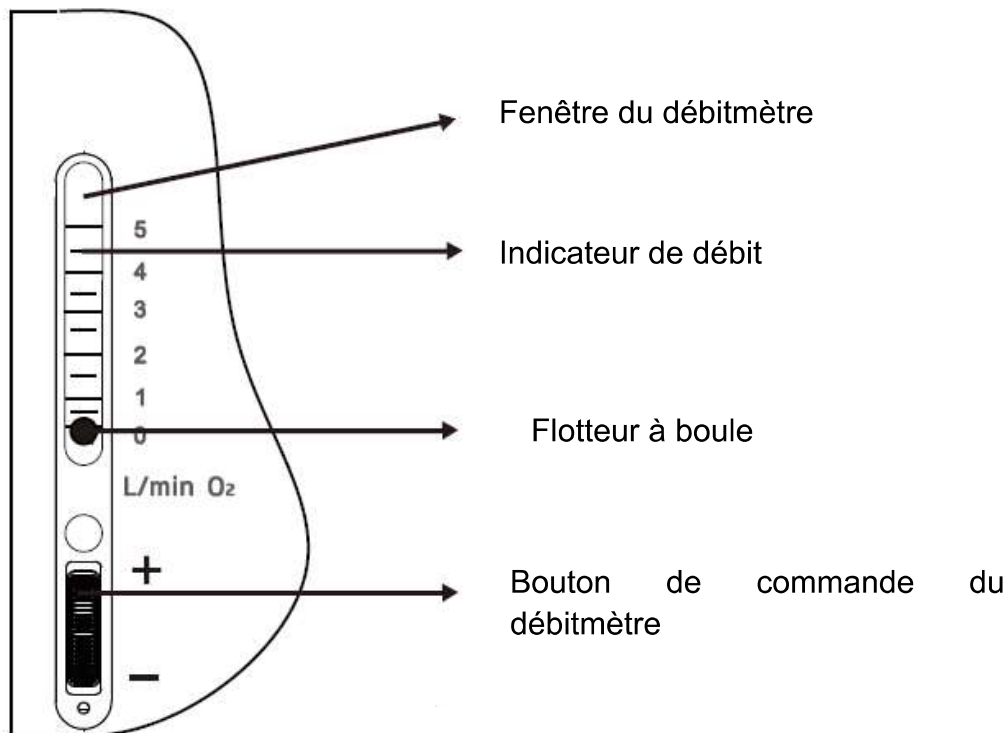


Figure 6 : Configuration du débit

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

⚠ ATTENTION :

Si le débit du débitmètre passe au-dessous de 0,5L/min, vérifiez que les tubes ou les accessoires ne sont ni obstrués ni entortillés ou que la bouteille de l'humidificateur n'est pas défectueuse.

- ▶ Si la bouteille de l'humidificateur présente des bulles d'air autour du cœur du filtre, c'est que de l'oxygène sort par la sortie d'oxygène.

2. Raccordez une extrémité de la canule nasale d'oxygène à la sortie d'oxygène et l'autre au patient.

Remarque : Le temps d'absorption de l'oxygène et la gamme du débit doivent être ajustés selon l'avis du médecin.

IV. NÉBULISATION (8F-3AW, 8F-5AW)

- ▶ Remplissez le réservoir de nébulisation du liquide médical approprié (suivez l'avis du médecin et ne dépassez pas le réticule maximum du réservoir de nébulisation).

- ▶ Tirez le bouchon de nébulisation vers le haut jusque sur l'interface de nébulisation. (Figure 7)

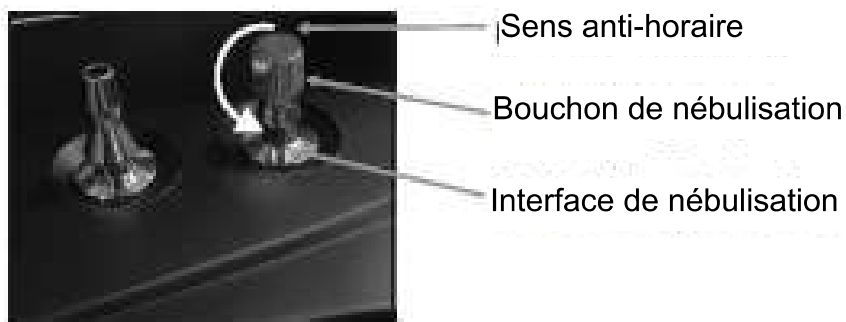


Figure 7 : Nébulisation

- ▶ Branchez le tuyau d'air au réservoir de nébulisation et à l'interface de nébulisation, puis activez le concentrateur d'oxygène ; la thérapie de nébulisation peut commencer immédiatement.
- ▶ Lorsque la nébulisation du médicament est terminée, faites tourner le bouchon de nébulisation vers la droite pour refermer l'interface de nébulisation. Si vous ne respirez pas d'oxygène, coupez le concentrateur d'oxygène.
- ▶ Débranchez le tuyau d'air, ôtez le bec, tirez le bouchon de le réservoir de nébulisation vers le bas, videz le liquide médical restant dans le réservoir de nébulisation, puis lavez le tuyau d'air, le bec, le bouchon du réservoir de nébulisation, le déflecteur de nébulisation, le réservoir de nébulisation, le tube ondulé, la pièce en T, etc. avec de l'eau pure ou immergez-les dans de l'eau chaude pendant environ 15 minutes. Afin de les désinfecter, vous pouvez ajouter du vinaigre dans l'eau. (REMARQUE : NE faites PAS cuire les accessoires ci-dessus ni ne les lavez à l'eau bouillante, car la chaleur les déformerait).

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

► Une fois le nettoyage terminé, faites sécher tous les composants avant de les ranger (l'installation du nébulisateur est représentée en Figure 8).

REMARQUE : La durée d'utilisation du nébulisateur doit être conforme aux avis des docteurs.

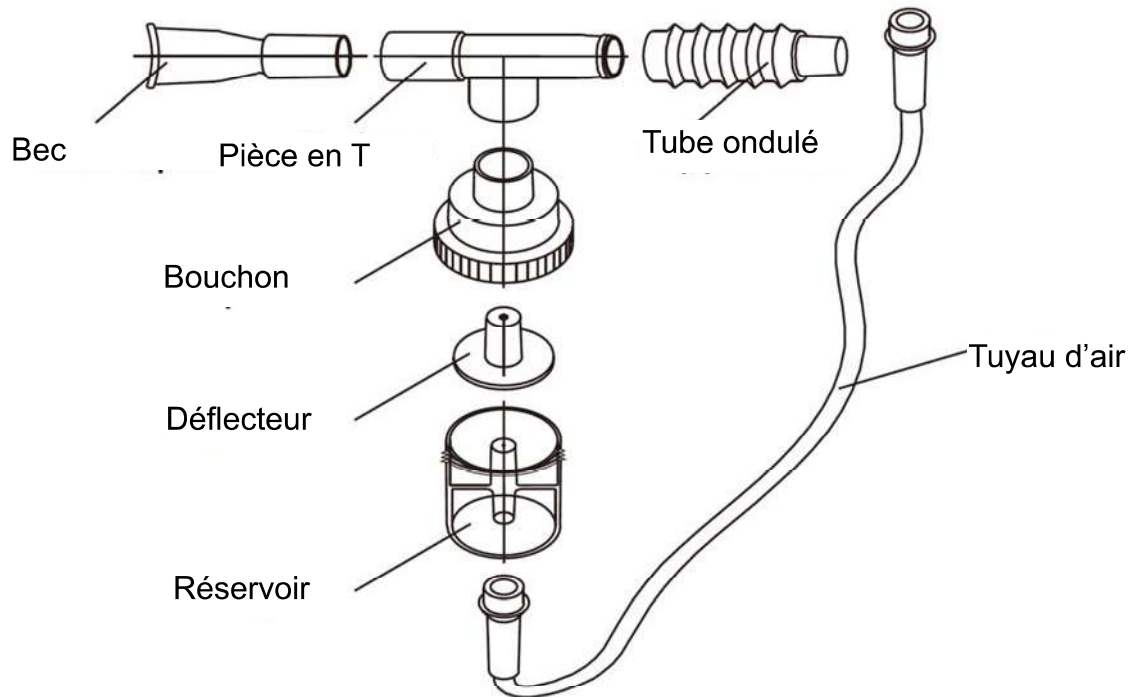


Figure 8 : Composants du nébulisateur

V. SIGNAL D'ALARME

Le concentrateur possède les fonctions d'alarme suivantes :

- 1) Panne de pression et de cycle
- 2) Panne du compresseur
- 3) Faible concentration en oxygène

Remarque : Toutes les alarmes de l'appareil sont configurées en priorité faible.


FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

V. MAINTENANCE

► Démarrage initial du concentrateur

Le voyant vert s'allumera lors de la mise en service de l'appareil (concentration en O₂ supérieure à 82%). Au bout de 5 minutes, le capteur d'oxygène fonctionnera normalement et contrôlera les voyants en fonction des valeurs de concentration en oxygène. Indications fournies par les voyants :

► Explications

Symbole	État	Voyant
I/O	Le système est en bon état : concentration en oxygène \geq 82%	Vert
	Panne du système 1) Concentration en oxygène < 82% 2) Alarme de panne de pression 3) Alarme de panne de compresseur 4) Alarme de débit bas 5) Alarme de surchauffe	Jaune

► Indication de signal d'alarme

1. La concentration en O₂ est supérieure à 82%. Le voyant vert s'allume et l'écran affiche « - - - - H temps écoulé H ». Fonctionnement normal.
2. La concentration en O₂ est inférieure à 82%. Le voyant jaune s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « - - - - H temps écoulé H ». Appelez immédiatement le fournisseur.

Vous pouvez continuer d'utiliser le concentrateur sauf instructions contraires de votre fournisseur. Veuillez vous assurer que vous avez sous la main une RÉSERVE D'OXYGÈNE DE SECOURS.

FUNCTIONNEMENT ET INSTALLATION













3. Le voyant jaune d'alarme de panne de haute/faible pression s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E1 » ou « E2 ». Extinction complète de l'appareil. Passez immédiatement sur la réserve d'oxygène de secours. Appelez immédiatement le fournisseur.
4. Le voyant jaune d'alarme de panne de compresseur s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E3 » ou « E4 ». Extinction complète de l'appareil. Passez immédiatement sur la réserve d'oxygène de secours. Appelez immédiatement le fournisseur.
5. Le voyant jaune d'alarme de surchauffe s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « E5 ». Extinction complète de l'appareil. Passez immédiatement sur la réserve d'oxygène de secours. Appelez immédiatement le fournisseur.
6. Le voyant jaune d'alarme de débit bas s'allume, l'alarme retentit et l'écran affiche « LL ». Extinction complète de l'appareil. Passez immédiatement sur la réserve d'oxygène de secours. Appelez immédiatement le fournisseur.

VI. ARRÊT

- ▶ Lorsque l'appareil est en marche, l'utilisateur peut appuyer sur le bouton on/off situé sur le panneau de commande, pour activer/désactiver l'alimentation en oxygène.
- ▶ Commencez par retirer la canule nasale de la sortie d'oxygène, éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur puis coupez la source d'alimentation.

FONCTIONNEMENT ET INSTALLATION

VII. SYMBOLES

Symbole	Description	Symbole	Description
	Courant alternatif		Consultez le mode d'emploi
	Équipement de Classe II		Pièce en contact avec le patient type BF
	OFF (déconnexion au courant de la prise murale)		ON (connexion au courant de la prise murale)
	Disjoncteur		Continuer
	Interdit de fumer		Fragile
	Garder au sec		Limite de cumul

MAINTENANCE

REMARQUE : Il faut débrancher l'appareil de la prise de courant avant de procéder à la maintenance préventive du concentrateur. Le concentrateur d'oxygène a été spécialement conçu pour réduire la maintenance préventive de routine à des intervalles d'une fois par an. La maintenance devra être réalisée plus souvent dans les lieux à forte concentration en poussière ou en suie. Il faudra contrôler au moins une fois par an les points suivants afin de garantir la fiabilité de l'appareil pour une année de plus.

I. NETTOYAGE DU BOÎTIER

⚠ MISE EN GARDE : Commencez par COUPER l'alimentation électrique pour éviter de vous électrocuter. NE retirez PAS le boîtier de l'appareil.

Nettoyez le boîtier avec un produit de nettoyage peu agressif et un chiffon ou une éponge non abrasif au moins une fois par mois. Ne répandez pas de liquide sur les joints de l'appareil.

II. NETTOYAGE OU CHANGEMENT DU FILTRE

Veillez nettoyer ou remplacer le filtre à temps, c'est un élément très important qui protège le compresseur et rallonge la durée de vie de l'appareil.

► Démontez le filtre

Retirez le couvercle du filtre et sortez le filtre.

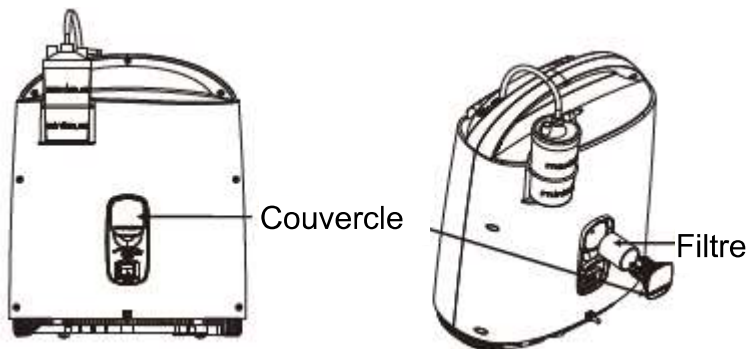


Figure 10 : Retirez le filtre

MAINTENANCE

► Nettoyez le filtre

- 1) Nettoyez le filtre avec un produit de nettoyage doux ou lavez-le avec de l'eau savonneuse chaude puis rincez-le soigneusement.
- 2) **SÉCHEZ** minutieusement le filtre avant de le réinstaller.
- 3) Le filtre doit être nettoyé ou remplacé.

⚠ **ATTENTION :** N'utilisez **PAS** le concentrateur sans avoir préalablement installé le filtre ou lorsque le filtre est encore humide. Ces actions pourraient endommager le concentrateur de façon durable.

► Nettoyez l'humidificateur

- 1) Retirez la bouteille de l'humidificateur du couvercle de l'humidificateur puis nettoyez la bouteille.
- 2) Retirez le tube de l'humidificateur et le diffuseur puis nettoyez-les.



Figure 11



Figure 12

► *Nettoyez le nébulisateur (8F-3AW,8F-5AW)

Remarque : Il faut nettoyer le nébulisateur après usage.

- 1) Après avoir procédé à la nébulisation, retirez le nébulisateur du concentrateur d'oxygène. Éteignez le concentrateur d'oxygène, débranchez le tuyau, retirez le couvercle, démontez le nébulisateur de la manière indiquée en Figure 8.
- 2) Mettez les composants du nébulisateur dans de l'eau chaude pendant 15 minutes (ajoutez du vinaigre dans l'eau si nécessaire).

NE faites PAS chauffer ni bouillir les composants du nébulisateur pour les nettoyer.

- 3) **SÉCHEZ** minutieusement le filtre avant de le réinstaller.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Symptôme	Cause probable	Solution
Alarme de panne de courant. Quand on appuie sur le bouton marche-arrêt du panneau de commande, l'alarme retentit, l'écran ne s'allume pas, l'appareil ne fonctionne pas.	1) Il y a un faux contact au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise murale.	1) Rebrancher correctement la prise du cordon d'alimentation dans la prise murale.
	2) La prise murale ne fournit pas de courant.	3) Changer de prise murale
	3) La tension de la prise murale est trop faible.	3) Changer de prise murale Ne pas utiliser de rallonge.
	4) Le bouton de réinitialisation du disjoncteur est relevé.	4) Rabaisser le bouton de réinitialisation du disjoncteur.
	5) Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter le fournisseur.	
Le concentrateur fonctionne, le son de fonctionnement est normal, le bouton du débitmètre peut être réglé mais aucune sortie d'oxygène ou sortie d'oxygène faible.	1) Il y a une fuite entre la bouteille de l'humidificateur et le bouchon.	1) Rebrancher correctement la prise du cordon d'alimentation dans la prise murale.
	2) La soupape de sécurité de l'humidificateur est ouverte.	2) Changer de prise murale
	Il y a une fuite au niveau du raccord entre la sortie d'oxygène et l'humidificateur.	3) Réinstaller le tube de l'humidificateur.
	4) L'accessoire (canule nasale, masque, humidificateur, tube, etc.) fuit.	4) Remplacer l'accessoire défectueux.
	5) Si le phénomène perdure, veuillez contacter le fournisseur.	

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Symptôme	Cause probable	Solution
Le concentrateur fonctionne, mais les voyants vert et jaune s'allument en même temps.	1) 50% ≤ concentration d'oxygène ≤ 82%.	1) Nettoyer ou remplacer le filtre.
	2) Le débit d'oxygène excède le débit maximum recommandé : 3 L/min (8F-3A, 8F-3AW) ; 5 L/min (8F-5A, 8F-5AW).	2) Régler le débit uniquement avec l'avis d'un médecin.
	3) Si le phénomène perdure, l'appareil peut encore être utilisé mais vous devrez contacter le fournisseur.	
Le concentrateur ne fonctionne pas, le voyant jaune est allumé, l'alarme retentit et l'écran affiche « LL ».	1) Le débit d'oxygène est trop bas.	1) La sortie d'oxygène ou les accessoires de tubes sont obstrués ou tordus ; ou le bouton de débit est tourné vers le bas.
	2) Si le phénomène perdure, cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.	
Le concentrateur ne fonctionne pas, le voyant jaune est allumé, l'alarme retentit et l'écran affiche « E1 ».	1) La pression de cycle du système est trop basse.	1) Nettoyer ou remplacer le filtre.
	2) Si le phénomène perdure, cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.	
Le concentrateur ne fonctionne pas, le voyant jaune est allumé, l'alarme retentit et l'écran affiche « E2 ».	1) La pression de cycle du système est trop haute.	1) Cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.
	2) Si le phénomène perdure, cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.	
Le concentrateur ne fonctionne pas, le voyant jaune est allumé, l'alarme retentit et l'écran affiche « E3 ».	1) Le circuit du compresseur est ouvert.	1) Cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.
	2) Si le phénomène perdure, cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.	
Le concentrateur ne fonctionne pas, le voyant jaune est allumé, l'alarme retentit et l'écran affiche « E4 ».	1) Le circuit du compresseur est fermé.	1) Cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.
	2) Si le phénomène perdure, cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.	

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Symptôme	Cause probable	Solution
Le concentrateur ne fonctionne pas, le voyant jaune est allumé, l'alarme retentit et l'écran affiche « E5 ».	1) Température intérieure excessive	1) Panne du ventilateur, ou sortie d'air et entrée d'air du concentrateur obstruées
	2) Si le phénomène perdure, cesser d'utiliser l'appareil et contacter immédiatement le fournisseur.	
La canule nasale est envahie par la buée ou par des gouttes de liquide. (Méthode de retrait de la vapeur ou des gouttes liquides : Allumer l'appareil et brancher le tube à la sortie d'oxygène. Boucher à l'aide d'un doigt puis libérer l'extrémité du tube, ceci à plusieurs reprises pour faire partir l'humidité et le liquide).	1) Mauvaise ventilation autour de l'appareil provoquant une surchauffe.	1) S'assurer que l'appareil est placé à au moins 10 cm des murs, obstructions ou radiateurs.
	2) L'eau ajoutée dans l'humidificateur est trop chaude.	3) Ajouter de l'eau froide dans l'humidificateur.
	3) Trop d'eau dans l'humidificateur.	3) Le niveau de l'eau ajoutée doit être situé entre les niveaux minimum et maximum de l'humidificateur.
	4) L'appareil cesse soudain de fonctionner.	4) Éteindre immédiatement l'appareil. Redémarrer l'appareil pour en retirer l'humidité ou le liquide.
	5) Un accessoire est branché à l'appareil. Le tube est tordu et l'appareil cesse brusquement de fonctionner.	5) Remettre droit la canule nasale et les tubes.
	6) Le ventilateur de refroidissement intégré à l'appareil cesse de fonctionner ou tourne lentement, ce qui provoque une surchauffe.	6) Remplacer le ventilateur de refroidissement. Remarque : Commencer par couper le courant. L'opération doit être effectuée uniquement par une personne qualifiée.
	7) Si le phénomène perdure, l'appareil peut encore être utilisé mais vous devrez contacter le fournisseur.	

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

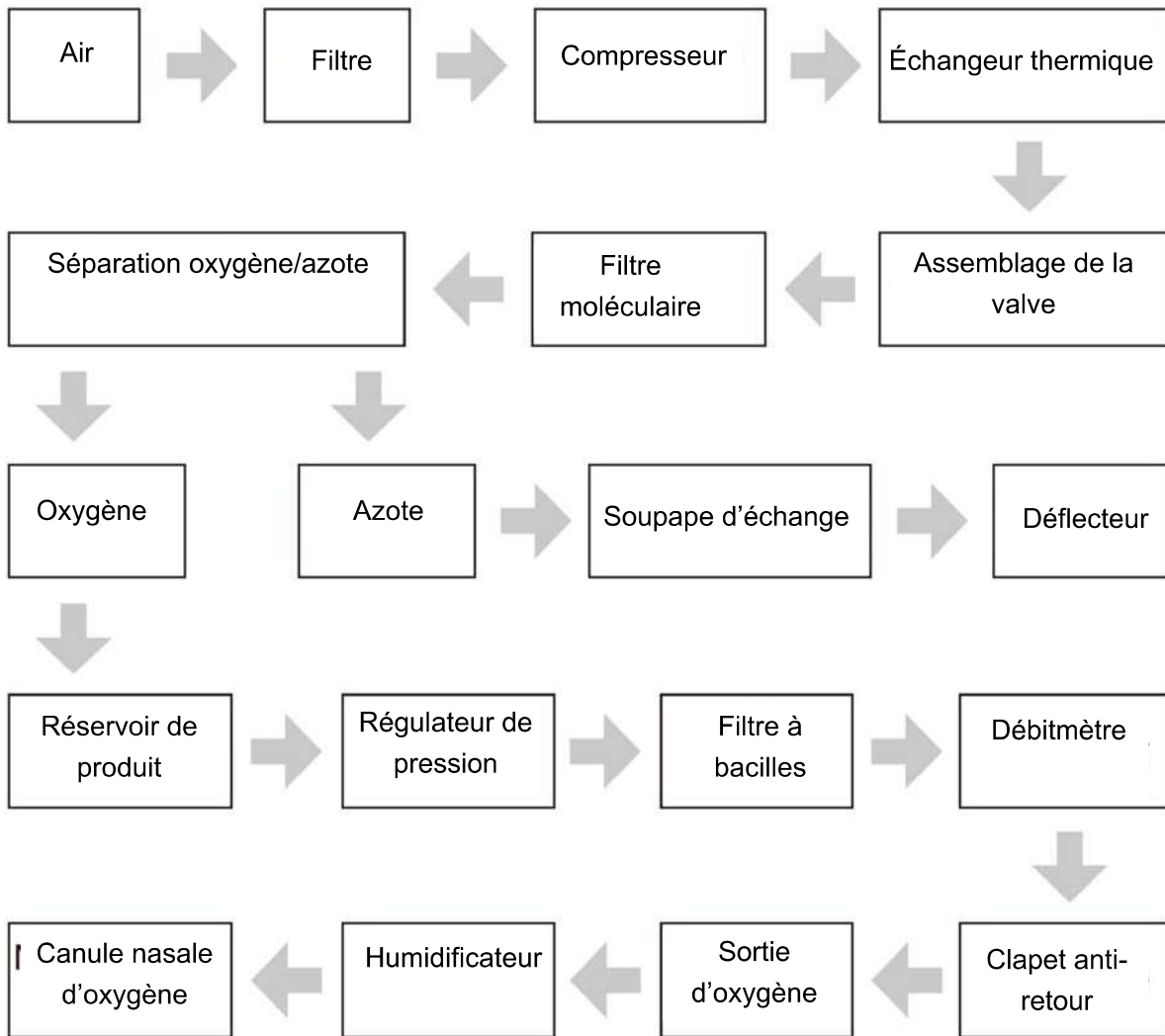
Symptôme	Cause probable	Solution
*Pendant la nébulisation, le taux de nébulisation est trop faible ou inexistant. (8F-3AW, 8F-5AW)	1) Des composants du nébulisateur sont mal installés.	1) Installer correctement le nébulisateur. (Figure 8).
	2) Le nébulisateur est déformé suite au lavage ou à la désinfection.	2) Remplacer le nébulisateur.
	3) La sortie du nébulisateur est bouchée.	3) Nettoyer ou remplacer le nébulisateur.
	4) Une quantité trop importante de liquide médical a été ajoutée dans le nébulisateur.	4) Ajouter du liquide médical dans le nébulisateur conformément à la prescription d'un médecin et ne pas dépasser la limite maximum.
	5) Si le phénomène perdure, cesser d'utiliser le nébulisateur et contacter le fournisseur.	
Dysfonctionnement de la télécommande.	1) Ne pas utiliser la télécommande dans la zone de réception.	1) Utilisez la télécommande en l'orientant vers le devant de l'appareil.
	2) Piles faibles.	2) Remplacer les piles de la télécommande

ATTENTION :

Pour tout problème autre, ÉTEIGNEZ le concentrateur, utilisez votre réserve d'oxygène de secours et contactez immédiatement le fournisseur.

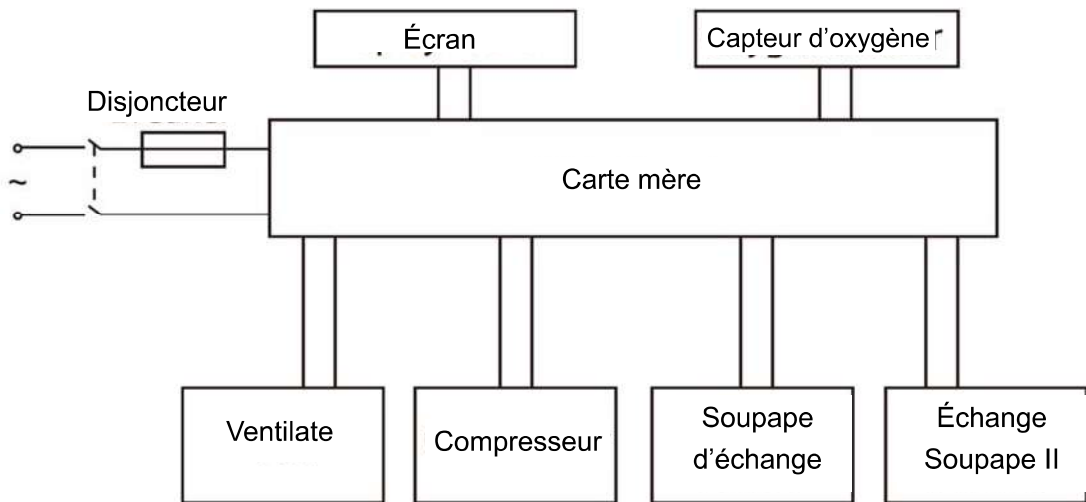
AUTRES ÉLÉMENTS D'ATTENTION

I. SCHÉMA DES ÉCHANGES GAZEUX



AUTRES ÉLÉMENTS D'ATTENTION

II. JUSTIFICATION ÉLECTRIQUE



III. LISTE DE CONTRÔLE

1. Concentrateur d'oxygène : 1 appareil
2. Mode d'emploi : 1 pièce
3. Filtre : 1 pièce
- *4. Nébulisateur (8F-3AW, 8F-5AW). 1 appareil

IV. MISE AU REBUT

Contactez les services municipaux ou services locaux compétents pour obtenir les instructions de mise au rebut appropriées au concentrateur d'oxygène.